

Yato YT-82836, YT-82837 - Akkukäyttöinen teleskooppioksa 18 V - käyttöohje (FI)

Suomenkielinen käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta (TOYA S.A., YT-82836_YT-82837_instr).
Kuvaviittaukset (I-XIV) viittaavat alkuperäisen ohjekirjan kuviin, jotka on liitetty alkuperäisenä PDF:nä.

Osat

- 1 leikkuupää
- 2 sivupaneeli
- 3 lukitusnuppi
- 4 ketjun kiristysnuppi
- 5 virtakytkin
- 6 virtakytkimen lukitus
- 7 takakahva
- 8 etukahva
- 9 terälevy
- 10 ketju
- 11 ketjun vetopyörä
- 12 öljysäiliön korkki
- 13 öljyn määrän ilmaisin
- 14 pituussäädön lukitus
- 15 kantohihnan kiinnikkeen panta
- 16 kantohihna
- 17 akku
- 18 latausasema
- 19 akun varaustason ilmaisin
- 20 akun salpa
- 21 terälevyn suoju

Symbolit

Symboli / arvo	Merkitys
18 V	Nimellisjännite
Li-Ion	Akun tyyppi
165 mm (6,5")	Leikkuupituus
5 m/s	Ketjun suurin nopeus
0,06 l	Öljysäiliön tilavuus
95	Melu - äänitehotaso LwA
!	Varoitus!
-	Ei saa altistaa sateelle
-	Pidä turvallinen etäisyys sähkölinjoihin
-	Lue käyttöohje
-	Käytä pää-, silmien- ja kuulonsuojaimia
-	Käytä suojakäsineitä
-	Käytä turvajalkineita

Tämä symboli tarkoittaa, että käytöstä poistettuja sähkö- ja elektroniikkalaitteita (mukaan lukien paristot ja akut) ei saa hävittää muiden jätteen mukana. Käytöstä poistetut laitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava keräyspisteeseen kierrätystä ja hyödyntämistä varten jätteen määrän ja luonnonvarojen käytön vähentämiseksi. Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sisältämien vaarallisten aineiden hallitsematon vapautuminen voi vaarantaa ihmisten terveyden ja vahingoittaa ympäristöä. Kotitalouksilla on tärkeä rooli käytöstä poistettujen laitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, kierrätys mukaan lukien, edistämiseksi. Lisätietoja asianmukaisista kierrätystavoista saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

Tuotteen kuvaus

Varsioksasaha on ketjusahatyyppi, jota käytetään puiden latvusten hoitoon. Sillä voidaan katkaista pieniä oksia kohdista, joihin perinteisillä oksasahoilla ei ylltetä. Koska se toimii huomattavasti hiljaisemmin kuin polttomoottorityökalu, sitä voidaan käyttää myös rakennusten lähellä. Akkukäyttöisenä varsioksasaha mahdollistaa työskentelyn alueilla, joihin verkkovirtakäyttöisillä tuotteilla ei päästä. Laitteen oikea, luotettava ja turvallinen toiminta riippuu sen asianmukaisesta käytöstä, joten:

Lue koko ohje ennen työskentelyn aloittamista ja säilytä se tallessa.

Toimittaja ei vastaa vahingoista tai vammoista, jotka aiheutuvat työkalun väärinkäytöstä, käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä tai tämän ohjeen turvallisuusmääräysten ja suositusten noudattamatta jättämisestä. Työkalun väärinkäyttö johtaa myös takuu- ja virhevastuuoikeuksien menettämiseen.

Tuotteen varustus

Tuote toimitetaan täydellisenä, mutta se on koottava ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Varsioksasahan mukana toimitetaan: sahausketju, terälevyn suojus, akku, latausasema ja kantohihna.

Huomio! Tuotetta, jonka luettelonumero on YT-82837, ei ole varustettu akulla eikä latausasemalla.

Tekniset tiedot

Parametri	Yksikkö	Arvo
Luettelonumero		YT-82836, YT-82837
Nimellisjännite	[V]	18 DC
Ketjun kulkunopeus	[m/s]	5
Pyörimisnopeus	[min-1]	2500 ± 10 %
Terälevyn pituus	[mm / "]	200 / 8
Leikkuupituus	[mm]	165
Ketjun jako	[mm]	9,525
Ketjun leveys	[mm]	19
Ketjun tyyppi		91P033
Terälevyn tyyppi		M1430833-1041TL
Ketjun vetopyörän hammasluku ja jako		6 hammasta x 9,525 mm
Sähköinen suojausluokka		III
Öljysäiliön tilavuus	[cm3]	60
Paino (ilman akkua, terälevyä ja ketjua)	[kg]	3,25
Melutaso – LpA (äänenpaine)	[dB (A)]	72,8 ± 3,0
Melutaso – LwA (ääniteho)	[dB (A)]	90,13 ± 3,0
Tärinä (takakahva/etukahva)	[m/s2]	0,6481 ± 1,5
Akun tyyppi		Li-Ion
Akun kapasiteetti*	[Ah]	2
Akun energia*	[Wh]	36
Latausasema*: tulojännite	[V~]	220-240
Latausasema*: verkkotaajuus	[Hz]	50 / 60
Latausasema*: nimellisteho	[W]	60
Latausasema*: lähtöjännite	[V]	21 DC
Latausasema*: virta	[A]	2,4
Latausaika**	[h]	1

* vain akulla ja laturilla varustetut mallit ** latausaika koskee vain taulukossa mainitun kapasiteetin akkua

Ilmoitettu melupäästöarvo on mitattu standardin mukaisella testimenetelmällä, ja sitä voidaan käyttää työkalujen vertailuun keskenään. Ilmoitettua melupäästöarvoa voidaan käyttää altistuksen alustavaan arviointiin.

Ilmoitettu värinän kokonaisarvo on mitattu standardin mukaisella testimenetelmällä, ja sitä voidaan käyttää työkalujen vertailuun keskenään. Ilmoitettua värinän kokonaisarvoa voidaan käyttää altistuksen alustavaan arviointiin.

Huom! Työkalun käytön aikainen värinäpäästö voi poiketa ilmoitetusta arvosta työkalun käyttötavasta riippuen.

Huom! Käyttäjän suojaamiseksi on määritettävä turvatoimet, jotka perustuvat altistuksen arviointiin todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työjakson vaiheet, kuten ajat, jolloin työkalu on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä, sekä käyttöajan).

Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset

Varoitus! Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut turvallisuusvaroitukset, kuvat ja tekniset tiedot. Niiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai vakavan vamman.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Varoituksissa käytetty termi "sähkötyökalu" tarkoittaa kaikkia sähkökäyttöisiä työkaluja, sekä johdollisia että johdottomia.

Työpaikan turvallisuus

Pidä työpaikka hyvin valaistuna ja siistinä. Epäjärjestys ja huono valaistus voivat aiheuttaa onnettomuuksia.

Älä työskentele sähkötyökaluilla räjähdysvaarallisessa ympäristössä, jossa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai höyryjä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.

Älä päästä lapsia tai sivullisia työpaikalle. Keskittymisen herpaantuminen voi johtaa hallinnan menetykseen.

Sähköturvallisuus

Sähköjohdon pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Pistotulppaa ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä pistorasia-adaptoreita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamaton, pistorasiaan sopiva pistotulppa vähentää sähköiskun vaaraa.

Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja jäädyttimiin. Kehon maadoittuminen lisää sähköiskun vaaraa.

Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Sähkötyökalun sisään päässyt vesi ja kosteus lisäävät sähköiskun vaaraa.

Älä kuormita virtajohtoa liikaa. Älä käytä virtajohtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai pistotulpan irrottamiseen pistorasiasta. Suojaa virtajohto kuumuudelta, öljyiltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioitunut tai sotkeutunut virtajohto lisää sähköiskun vaaraa.

Käytä ulkona työskennellessä ulkokäyttöön tarkoitettuja jatkojohtoja. Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

Jos sähkötyökalun käyttö kosteassa ympäristössä on väistämätöntä, käytä syöttöjännitteen suojana vikavirtasuojaa (RCD). Vikavirtasuojan käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

Henkilöturvallisuus

Ole valpas, keskity siihen mitä teet ja käytä tervettä järkeä työskennellessäsi sähkötyökalulla. Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinenkin tarkkaamattomuus työn aikana voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina silmiensuojaimia. Henkilönsuojainten, kuten hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulonsuojainten, käyttö vähentää vakavien henkilövahinkojen vaaraa.

Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että virtakytkin on "pois"-asennossa ennen kuin liität työkalun virtalähteeseen ja/tai akkuun, nostat tai siirrät sitä. Sähkötyökalun kantaminen sormi kytkimellä tai virran kytkeminen työkaluun kytkimen ollessa "päällä"-asennossa voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Poista kaikki säätöavaimet ja muut säätöön käytetyt työkalut ennen sähkötyökalun käynnistämistä. Sähkötyökalun pyörivään osaan jäänyt avain voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Älä kurkota äläkä nojaa liian kauas. Säilytä aina tukeva asento ja tasapaino. Näin hallitset sähkötyökalun paremmin odottamattomissa tilanteissa.

Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet loitolla sähkötyökalun liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.

Jos laitteisiin voidaan liittää pölynpoisto- tai pölynkeräyslaitteisto, varmista, että ne on liitetty ja että niitä käytetään oikein. Pölynpoiston käyttö vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.

Älä anna työkalun toistuvasta käytöstä syntyneen kokemuksen johtaa huolimattomuuteen ja turvallisuussääntöjen laiminlyöntiin. Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavia vammoja sekunnin murto-osassa.

Sähkötyökalun käyttö ja hoito

Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä kyseiseen käyttötarkoitukseen soveltuvaa sähkötyökalua. Oikea sähkötyökalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunnitellulla kuormituksella.

Älä käytä sähkötyökalua, jos virtakytkin ei kytke sitä päälle ja pois. Sähkötyökalu, jota ei voi hallita virtakytkimellä, on vaarallinen ja se on toimitettava korjattavaksi.

Irrota pistotulppa pistorasiasta ja/tai irrota akku, jos se on irrotettavissa sähkötyökalusta, ennen säätöjä, lisävarusteiden vaihtoa tai työkalun varastointia. Nämä ennaltaehkäisevät toimenpiteet estävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen.

Säilytä työkalu lasten ulottumattomissa äläkä anna henkilöiden, jotka eivät osaa käyttää sähkötyökalua tai eivät tunne näitä ohjeita, käyttää sitä. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.

Huolla sähkötyökalut ja lisävarusteet. Tarkista työkalu liikkuvien osien virheellisen kohdistuksen tai juuttumisen, osien vaurioiden ja muiden sähkötyökalun toimintaan vaikuttavien seikkojen varalta. Vauriot on korjattava ennen sähkötyökalun käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista työkaluista.

Pidä leikkaavat työkalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut, teräväsärmäiset leikkaavat työkalut juuttuvat harvemmin ja ovat helpompia hallita työskentelyn aikana.

Käytä sähkötyökaluja, lisävarusteita, vaihtotyökaluja jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työn tyypin ja olosuhteet. Työkalujen käyttö muuhun kuin niille suunniteltuun työhön voi johtaa vaaratilanteeseen.

Kahvojen ja tartuntapintojen on oltava kuivia, puhtaita ja öljyttömiä sekä rasvattomia. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista työkalun turvallista käyttöä ja hallintaa vaaratilanteissa.

Korjaukset

Korjauta sähkötyökalu vain valtuutetussa huollossa ja vain alkuperäisillä varaosilla. Näin varmistetaan sähkötyökalun turvallinen toiminta.

Lisäturvallisuusohjeet

Kun työskentelet varsioksasahalla, pidä kaikki kehon osat loitolla ketjusta. Varmista ennen varsioksasahan käynnistämistä, ettei ketju kosketa mihinkään. Hetkellinen tarkkaamattomuus varsioksasahaa käytettäessä voi johtaa vaatteiden tai kehon osien takertumiseen sahan ketjuun.

Käytä suojakäsineitä ja kuulonsuojaimia. Suositeltavaa on suojata myös pää, kädet, jalat ja jalkaterät. Sopiva suojavaatetus vähentää sinkoutuvien kappaleiden tai ketjun tahattoman kosketuksen aiheuttamien vammojen vaaraa.

Älä työskentele varsioksasahalla ollessasi puussa. Varsioksasahan käyttö puussa ollessa voi johtaa vammaan.

Säilytä aina oikea työasento ja käytä varsioksasahaa seisten paikallaan pysyvällä, tukevalla ja tasaisella alustalla. Liukas tai epävakaa alusta, esim. tikkaat, voi johtaa tasapainon tai varsioksasahan hallinnan menetykseen.

Varo jännittyneen oksan takaisinponnahdusta sitä katkaistessa. Kun puun syihin varastoitunut jännitys vapautuu, oksa voi iskeä käyttäjään ja/tai viedä häneltä varsioksasahan hallinnan.

Ole erityisen varovainen leikatessasi pensaita ja nuoria puita. Ohut materiaali voi tarttua ketjuun ja työntää varsioksasahaa käyttäjää kohti tai horjuttaa käyttäjän tasapainoa.

Siirrä varsioksasahaa sammutettuna ja pidä se loitolla kehostasi. Asenna terälevyn suojus aina varsioksasahaa kuljetettaessa tai säilytettäessä. Varsioksasahan asianmukainen käsittely vähentää sen liikkuvien osien tahattoman kosketuksen mahdollisuutta.

Noudata ketjusahan voitelua, ketjun kiristystä ja lisävarusteiden vaihtoa koskevia ohjeita. Väärin kiristetty tai väärin voideltu ketju voi katketa ja lisätä takapotkun mahdollisuutta käyttäjää kohti.

Kahvat on pidettävä kuivina, puhtaina sekä rasvattomina ja öljyttöminä. Öljyiset tai rasvaiset kahvat ovat liukkaita ja johtavat varsioksasahan hallinnan menetykseen.

Leikkaa ainoastaan puuta. Älä käytä varsioksasahaa työhön, johon sitä ei ole tarkoitettu. Esimerkiksi: älä leikkaa muovia, betonia tai muita kuin puisia rakennusmateriaaleja. Varsioksasahan käyttö muihin kuin sille tarkoitettuihin töihin voi johtaa vaaratilanteisiin.

Pidä käytön aikana kiinni varsioksasahan eristetyistä kahvoista, koska ketju voi koskettaa jännitteistä johtoa, verkkovirtatyökaluissa myös laitteen omaa virtajohtoa. Jännitteiseen johtoon koskettava ketju voi saattaa myös varsioksasahan metalliosat jännitteisiksi, mikä voi aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.

Pidä varsioksasaha riittävän kaukana sähkölinjoista. Kosketus sähkölinjaan voi aiheuttaa sähköiskun, vakavia vammoja tai kuoleman.

Käytä henkilönsuojaimina pään-, silmien- ja kuulonsuojaimia. Käytä myös turvajalkineita ja suojakäsineitä. Asianmukaisten henkilönsuojainten käyttö vähentää työn aikana mahdollisesti syntyvien vammojen vaaraa.

Takapotkun syyt ja ehkäisy

Takapotku käyttäjää kohti voi syntyä, kun terälevyn kärki osuu esineeseen tai kun leikattava puukappale puristaa varsioksasahan sahausrakoon. Joissakin tapauksissa terälevyn kärjen osuminen esineeseen voi aiheuttaa vaarallisen reaktion, joka heittää terälevyn käyttäjää kohti. Terälevyn yläreunan juuttuminen sahausrakoon voi heittää terälevyn nopeasti käyttäjää kohti.

Kukin näistä reaktioista voi johtaa varsioksasahan hallinnan menetykseen ja aiheuttaa vakavan vamman. Älä luota pelkästään varsioksasahaan rakennettuihin turvaominaisuuksiin. Varsioksasahan käyttäjän on ryhdyttävä useisiin toimenpiteisiin onnettomuuksien ja työtapaturmien ehkäisemiseksi.

Takapotku käyttäjää kohti johtuu väärinkäytöstä, virheellisistä työtavoista tai käyttöolosuhteista, ja se voidaan välttää noudattamalla alla esitettyjä varotoimia:

Pidä tukeva ote molemmiin käsiin niin, että peukalot ja sormet kiertyvät varsioksasahan kahvojen ympäri, ja asetu niin, että vartalosi ja hartiasi voivat vastustaa takapotkun voimia. Kun asianmukaisesti varotoimiin on ryhdytty, käyttäjä pystyy hallitsemaan takapotkun voimat. Älä päästä varsioksasahaa liikkumaan vapaasti.

Käytä vain valmistajan määrittämiä vaihtoterälevyjä ja -ketjuja. Väärä vaihtoterälevy ja -ketju voi aiheuttaa ketjun katkeamisen ja/tai takapotkun.

Noudata valmistajan ohjeita ketjun teroituksesta ja huollosta. Syvyysrajoittimen madaltaminen voi lisätä takapotkun todennäköisyyttä.

Varsioksasahaa ei saa altistaa sateelle eikä käyttää kosteassa ilmassa. Varsioksasahaa ei saa myöskään käyttää tilassa, jossa on kohonnut palo- tai räjähdysvaara.

Vältä varsioksasahalla työskennellessäsi kaikkea kosketusta maadoitettuihin, sähköä johtaviin ja eristämättömiin esineisiin, kuten putkiin, lämmittimiin tai jäähdyttimiin. Kun työkalua ei käytetä, se on säilytettävä kuivassa, suljetussa tilassa, johon sivullisilla ei ole pääsyä.

Käytä kulloiseenkin työkuormaun soveltuvaa ketjua. Älä käytä kevyeen työhön tarkoitettuja sahausketjuja raskaan kuormituksen töissä.

Käytä aina suojakäsineitä varsioksasahan sahausketjun vaihdon, korjauksen ja säädön aikana.

Varmista varsioksasahaa kuljetettaessa, että se on irrotettu virtalähteestä. Verkkovirtakäyttöinen varsioksasaha on irrotettava pistorasiasta, akkukäyttöisistä varsioksasahoista on irrotettava akku. Terälevyyn ja sahausketjuun on asetettava suojus.

Älä kanna verkkovirtakäyttöistä varsioksasahaa virtajohdosta. Älä irrota pistotulppaa pistorasiasta vetämällä virtajohdosta.

Vältä varsioksasahan tahatonta käynnistymistä. Kun kuljetat verkkovirtaan tai akkuun liitettyä varsioksasahaa, pidä sormet loitolla virtakytkimestä.

Käytä aina asianmukaista, vartalonmyötäistä suojavaatetusta.

Käytä varsioksasahaa aina molemmin käsin. Varmista työskentelyn aikana irralliset puukappaleet niin, etteivät ne pääse liikkumaan, esimerkiksi asettamalla ne sahapukkiin. Vältä maassa olevan puun leikkaamista. Vältä työstämästä puuta, jota ei ole varmistettu liikkumasta leikkaamisen aikana.

Älä pidä varsioksasahaa käytön aikana olkapäiden yläpuolella. Älä työskentele varsioksasahalla ollessasi puussa. Ota työskennellessäsi sellainen asento, ettei käsiä tarvitse ojentaa täyteen pituuteensa.

Pidä ketju puhtaana. Ketjun on oltava teroitettu ja voideltu. Tämä takaa tehokkaamman ja turvallisemman työn. Ketjun voi teroituttaa erikoistuneessa huollossa. Tarkista ketjun kunto ennen jokaista käyttökertaa. Jos havaitset halkeamia, katkenneita hampaita tai muita vaurioita, vaihda ketju uuteen ennen työn aloittamista.

Jos huomaat varsioksasahassa vaurioituneita tai rikkoutuneita osia, keskeytä työ tai älä aloita sitä. Vaurioituneet osat on vaihdettava ennen työn aloittamista.

Varsioksasahaa on käytettävä käyttötarkoituksensa mukaisesti; se on tarkoitettu ainoastaan puun leikkaamiseen. Varo työskennellessäsi metalliosia tai kiviä, joita työstettävässä puussa voi olla.

Käytä vain alkuperäisiä varaosia. Muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttö voi lisätä vikaantumisen vaaraa ja johtaa henkilövahinkoon.

Varsioksasahan saa korjata vain valmistajan valtuuttamassa huollossa. Käytä alkuperäisiä varaosia. Tämä minimoi onnettomuuksien ja laitevaurioiden vaaran.

Tuotteen käyttö

Varsioksasahan valmistelu työhön

Huomio! Irrota varsioksasaha virtalähteestä ennen kaikkia asennus- ja säätötoimenpiteitä. Irrota akku sähkötyökalun akkupaikasta!

Ennen varsioksasahan ensimmäistä käyttökertaa on asennettava terälevy ja sahausketju. Turvallisuussyistä asennus on tehtävä suojakäsineet kädessä.

Löysää lukitusnuppia niin, että koko sivupaneeli voidaan irrottaa.

Asenna terälevy ja ketju kuvan (II) mukaisesti.

Varmista, että ketju ja terälevy on asennettu oikeaan suuntaan. Työkalun ulkopuolelta näkyvien ketjun lenkkien muodon ja suunnan on vastattava kotelossa nuolin merkittyä ketjun suuntaa. Jos ketjussa, terälevyssä ja kotelossa on merkintä ketjun liikesuunnasta, niiden on osoitettava samaan suuntaan.

Älä vielä kiristä ketjua, vaan varmista, että ketju asettuu terälevyn uraan ja vetopyörän hampaisiin.

Asenna sivupaneeli ja kiristä lukitusnuppi, kuitenkin niin, ettei se estä terälevyn liikettä. Kiristä ketju avaimella. Kiristä lukitusnuppi. Tarkista ketjun kireys. Aseta tätä varten varsioksasaha alas ja nosta ketjua sen keskiosasta (III). Tarkastuksen aikana ketjun on noustava pitokohdasta terälevystä kuvassa näkyvän verran. Jos ketju on liian kireällä tai liian löysällä, löysää lukitusnuppia hieman ja säädä ketjun kireys uudelleen. Ketjun kireys on tarkistettava myös 10 työtunnin välein.

Suojaa asennettu terälevy ja ketju suojuksella ja liitä sen jälkeen varsioksasahan kaksi osaa yhteen. Nosta pantaliitoksen vipu (IV) ja työnnä kytkimellä varustettu osa terälevyllä varustetun osan pantaliitokseen. Jos pantaliitoksen urassa näkyvät kytkimellä varustetun osan kotelossa olevat salvat, voit lukita liitoksen laskemalla pantaliitoksen vivun (IV). Varmista, etteivät varsioksasahan osat irtoa toisistaan työn aikana.

Tarkista varsioksasahan kunto ennen sen liittämistä virtalähteeseen. Jos havaitset vaurioita, varsioksasahaa ei saa liittää virtalähteeseen ennen kuin vauriot on korjattu.

Öljyn lisääminen

Huomio! Irrota varsioksasaha virtalähteestä ennen kaikkia asennus- ja säätötoimenpiteitä. Verkkovirtakäyttöinen työkalu on irrotettava pistorasiasta, akkukäyttöisistä varsioksasahoista on irrotettava akku.

Käytä ketjun ja varsioksasahan mekanismien voiteluun vain tähän tarkoitukseen tarkoitettua öljyä. Älä käytä voiteluun käytettyä moottoriöljyä. Se ei täytä tehtäväänsä ja voi vahingoittaa varsioksasahan mekanisme.

Varmista, että säiliössä on voiteluöljyä. Aseta varsioksasaha tasaiselle alustalle öljyn määrän ilmaisimen tarkistamiseksi. Öljyn määrä ei saa olla alle vähimmäismäärän merkinnän. Jos tällaista merkintää ei ole, käytä viitteenä öljyn määrän ilmaisimen alareunaa.

Varsioksasahaa ei saa käyttää ilman täytettyä öljysäiliötä. Tämä voi vahingoittaa ketjua, terälevyä ja varsioksasahan mekanismeja. On suositeltavaa, että varsioksasaha käynnistetään ja sitä käytetään vähintään 3 metrin päässä öljyn lisäyspaikasta. Öljyä tulee lisätä etäällä tuli- ja lämmönlähteistä.

Lisää öljyä irrottamalla öljysäiliön korkki ja kaatamalla öljyä säiliöön niin, että öljyn pinta on enimmäismäärän merkinnän tai öljyn määrän ilmaisimen yläreunan tasolla, ja kierrä sen jälkeen korkki tiukasti ja tiiviisti kiinni. Jos öljyä läikyy, pyyhi sen jäämät huolellisesti pois ennen varsioksasahan liittämistä virtalähteeseen.

Säätötoimenpiteet

Työkalun pituuden säätäminen on mahdollista, kun lukitusvipu (VI) on vedetty auki; säädä sen jälkeen työkalun pituus ja kiristä lukitusvipu. Työkalun pituutta voidaan säätää portaattomasti liikerajoittimien välisellä alueella.

Etukahvan takana on kiinnike, johon kantohihnan voi kiinnittää; toinen kiinnike sijaitsee kotelossa kytkimen lähellä. Hihnan koukku on kiinnitettävä pantaan ja kiinnikkeeseen (VII) niin, että salvan lukitus estää työkalun tahattoman irtoamisen työn aikana.

Hihna säädetään niin, että se lepää toisella olkapäällä ja kulkee vinosti käyttäjän rinnan yli, jolloin työkaluun voidaan tarttua lantion korkeudella (VIII).

Työpaikan valmistelu

Ennen varsioksasahalla leikkaamista työpaikka on valmistettava asianmukaisesti niin, että varsioksasahan käyttöön liittyvien vaaratilanteiden riski minimoidaan. Varmista, että työpaikalla on vain asiaankuuluvia henkilöitä.

Työpaikalta on oltava hyvä näkyvyys, joten ole varovainen työskennellessäsi vaikeassa maastossa, esim. rinteillä.

Älä aloita työtä sateen aikana tai suuren kosteuden, esimerkiksi sumun, vallitessa.

Käytä suojavaatetusta ja henkilönsuojaimia.

Vältä johtojen, nuorten puiden ja puupalkkien leikkaamista.

Ota huomioon, että alas putoavat katkaistut oksat voivat kimmota muista oksista tai juuttua muiden oksien väliin. Valmistele pakoreitti putoavien oksien varalta. Pakoreitin on oltava vapaa esteistä myös työn aikana. Jos pakoreitille ilmaantuu työn aikana esteitä, ne on poistettava ennen työn jatkamista.

Varsioksasahan liittäminen virtalähteeseen (IX)

Työnnä akku akkupaikkaan liittimet työkalun sisäosaa ja yläosaa kohti, kunnes akun salvat lukittuvat. Varmista, ettei akku pääse liukumaan ulos työn aikana.

Akku irrotetaan painamalla molempia salpoja ja vetämällä akku sen jälkeen ulos työkalun kotelosta.

Varsioksasahan käynnistäminen (X)

Irrota suojus terälevystä ja ketjusta.

Tartu varsioksasahaan molemmin käsin: toinen käsi etukahvaan ja toinen takakahvaan.

Varmista, etteivät terälevy ja ketju kosketa mihinkään esineeseen tai pintaan.

Paina sormella kahvassa olevaa kytkimen lukituspainiketta.

Paina kytkintä ja pidä se tässä asennossa. Voit vapauttaa lukituspainikkeen.

Odot ennen leikkaamista, että moottori on saavuttanut täyden nopeuden, ja varmista, että ketju liikkuu tasaisesti terälevyllä. Jos kuulet epäilyttäviä ääniä tai tunnet tärinää, sammuta varsioksasaha välittömästi vapauttamalla kytkin.

Työkalu sammutetaan vapauttamalla kytkimen painallus.

Kun ketju on pysähtynyt, työkalu on irrotettava virtalähteestä ja huollettava.

Työskentely varsioksasahalla

Henkilöiden, jotka käyttävät varsioksasahaa ensimmäistä kertaa, tulee ennen työn aloittamista pyytää työskentelyä ja turvallisuutta koskevia neuvoja kokeneelta varsioksasahan käyttäjältä.

Noudata työskennellessäsi työturvallisuuden perussääntöjä. Ota huomioon myös varsioksasahan takapotkun mahdollisuus käyttäjää kohti. Varsioksasaha voi potkaista käyttäjää kohti, kun sahausketju osuu vastukseen.

Tämän riskin minimoimiseksi:

- Kiinnitä leikatessasi huomiota terälevyn kärjen sijaintiin. Leikkaaminen terälevyn kärjen yläneljänneksellä on kielletty (XI). Leikkaa vain ketjulla, joka liikkuu terälevyn alaosassa. Vie leikattavaan puuhun vain jo käyvä varsioksasaha. Älä käynnistä varsioksasahaa sen jälkeen, kun se on asetettu työstettävää puuta vasten.
- Älä seiso sahauslinjalla. Tämä vähentää vammautumisen vaaraa varsioksasahan potkaistessa (XII).
- Pidä varsioksasahasta aina työskennellessäsi kiinni molemmiin käsiin.
- Varmista, että ketju on aina teroitettu ja oikein kiristetty.

Kun katkaiset oksia, älä katkaise niitä heti rungon vierestä, vaan ensin noin 15 cm:n etäisyydeltä rungosta. Tee kaksi sahausuraa, joiden syvyys on 1/3 oksan läpimitasta, noin 8 cm:n etäisyydelle toisistaan: toinen alapuolelta ja toinen yläpuolelta. Sahaa sen jälkeen oksaan aivan rungon vieressä 1/3 oksan läpimitan syvyinen ura. Viimeistelet katkaisemalla oksa rungon vierestä yläpuolelta. Oksien katkaiseminen alhaalta ylöspäin sahaamalla on kielletty (XIII).

Jos varsioksasaha juuttuu runkoa leikattaessa, sitä ei saa koskaan jättää tähän asentoon moottori käyden. Sammuta työkalun moottori, irrota työkalu virtalähteestä ja irrota varsioksasaha rungosta kiilojen avulla.

Varsioksasahaa ei saa käyttää aitojen muotoiluun eikä pensaiden leikkaamiseen.

Älä koske maahan leikkuupäällä, ketjulla tai terälevyllä äläkä anna työkalun likaantua maa-aineksesta.

Akun lataamisen turvallisuusohjeet

Huomio! Varmista ennen lataamisen aloittamista, ettei laturin runko, johto ja pistotulppa ole rikki tai vaurioituneet. Vaurioituneen latausaseman ja laturin käyttö on kielletty! Akkujen lataamiseen saa käyttää vain mukana toimitettua latausasemaa ja laturia. Muun laturin käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai vahingoittaa työkalua. Akkuja saa ladata vain kuivassa tilassa, johon sivullisilla ja erityisesti lapsilla ei ole pääsyä. Älä käytä latausasemaa ja laturia ilman aikuisen jatkuvaa valvontaa! Jos lataustilasta on poistuttava, laturi on irrotettava sähköverkosta irrottamalla laturin pistotulppa pistorasiasta. Jos laturista tulee savua, outoa hajua tms., laturin pistotulppa on välittömästi irrotettava pistorasiasta!

Työkalu toimitetaan lataamattomalla akulla, joten ennen työn aloittamista akku on ladattava alla kuvatulla tavalla mukana toimitetulla laturilla ja latausasemalla. [Käännöshuomautus: alkuperäisessä tekstissä tässä kohdassa mainitaan virheellisesti "porakone-ruuvinväännin".] Li-Ion-akuissa ei esiinny niin sanottua muisti-ilmiötä, joten niitä voidaan ladata milloin tahansa. On kuitenkin suositeltavaa purkaa akut normaalissa työssä ja ladata ne sen jälkeen täyteen kapasiteettiinsa. Jos tämä ei työn luonteen vuoksi ole joka kerta mahdollista, se on tehtävä ainakin aika ajoin. Akkuja ei missään tapauksessa saa purkaa oikosulkemalla napoja, koska se aiheuttaisi pysyvän vaurion! Akkujen varaustilaa ei myöskään saa tarkistaa oikosulkemalla napoja kipinäinnin havaitsemiseksi.

Akun säilytys

Akun käyttöiän pidentämiseksi on huolehdittava asianmukaisista säilytysolosuhteista. Akut kestävät noin 500 lataus-purkaus-jaksoa. Akkua on säilytettävä 0–30 °C:n lämpötilassa ja 50 %:n suhteellisessa kosteudessa. Pitkäaikaista säilytystä varten akku on ladattava noin 70 %:iin kapasiteetistaan. Pitkäaikaisessa säilytyksessä akku on ladattava kerran vuodessa. Älä anna akun purkautua liikaa, koska se lyhentää sen käyttöikää ja voi aiheuttaa pysyvän vaurion.

Säilytyksen aikana akku purkautuu vähitellen vuotovirtojen vuoksi. Itsepurkautumisen nopeus riippuu säilytyslämpötilasta: mitä korkeampi lämpötila, sitä nopeampi prosessi. Akkujen väärä säilytys voi

aiheuttaa elektrolyyttivuodon. Vuototapauksessa vuoto on käsiteltävä neutraloivalla aineella. Jos elektrolyyttiä joutuu silmiin, huuhtelee silmät runsaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Työkalua ei saa käyttää vaurioituneen akun kanssa.

Kun akku on täysin kulunut loppuun, se on toimitettava tällaisen jätteen hävittämiseen tarkoitettuun keräyspisteeseen.

Akkujen kuljetus

Litiumioniakut luokitellaan lainsäädännön mukaan vaarallisiksi aineiksi. Työkalun käyttäjä saa kuljettaa työkalua akun kanssa tai pelkkiä akkuja maanteitse ilman lisäehtoja. Jos kuljetuksen hoitaa kolmas osapuoli (esimerkiksi lähetys kuriiripalvelulla), on noudatettava vaarallisten aineiden kuljetusta koskevia määräyksiä. Ota ennen lähettämistä yhteyttä asiantuntijaan.

Vaurioituneiden akkujen kuljettaminen on kielletty. Kuljetuksen ajaksi akku on irrotettava työkalusta ja sen paljaat liitinnat suojattava esim. eristysteipillä. Suojaa akut niin, etteivät ne liiku pakkauksen sisällä kuljetuksen aikana. On noudatettava myös vaarallisten aineiden kuljetusta koskevia kansallisia määräyksiä.

Akun lataaminen

Huomio! Irrota laturi sähköverkosta ennen lataamista irrottamalla pistotulppa pistorasiasta. Puhdista lisäksi akku ja sen liitinnat liasta ja pölystä pehmeällä, kuivalla liinalla.

Akussa on sisäänrakennettu varaustason ilmaisim. Kun painat painiketta, LED-merkkivalot syttyvät (XIV); mitä useampi LED-merkkivalo syttyy, sitä täydempi akku on. Jos painiketta painettaessa LED-merkkivalot eivät syty, akku on tyhjä.

- 1 Irrota akku työkalusta.
- 2 Työnnä akku laturin akkupaikkaan (XIV).
- 3 Kytke laturi pistorasiaan.
- 4 Punaisen LED-merkkivalon palaminen tarkoittaa, että lataus on käynnissä.
- 5 Kun lataus on valmis, punainen LED-merkkivalo sammuu ja vihreä syttyy merkiksi akun täydestä varauksesta.
- 6 Irrota laturi pistorasiasta.
- 7 Irrota akku latausasemasta painamalla akun salvan painiketta.

Huomio! Jos vihreä LED-merkkivalo palaa laturin ollessa kytkettynä sähköverkkoon, akku on täyteen ladattu. Tällöin laturi ei aloita lataamista.

Tuotteen huolto ja säilytys

Huomio! Irrota varsioksasaha virtalähteestä ennen alla kuvattujen toimenpiteiden aloittamista. Verkkovirtakäyttöinen työkalu on irrotettava pistorasiasta, akkukäyttöisistä työkaluista on irrotettava akku.

Tarkista jokaisen käyttökerran jälkeen työkalun kunto kiinnittäen erityistä huomiota tuuletusaukkojen avoimuuteen. Tarkista kaikkien työkalun osien kohdistus. Kiristä löysät liitokset. Tarkista ketjun kireys ja kunto. Jos havaitset ketjussa vaurioita, vaihda ketju uuteen. Varsioksasahaa ei saa käyttää vaurioituneella ketjulla!

Liian löysä ketju voi pudota terälevyltä, mikä voi aiheuttaa käyttäjälle vammoja. Ketjun on oltava myös asianmukaisesti teroitettu; koska teroitus vaatii kokemusta ja työkaluja, ketjun teroitus on suositeltavaa teettää erikoistuneessa huollossa. Lisää säiliöön puuttuva öljy. Puhdista työkalun kotelo pehmeällä, kuivalla liinalla. Puhdista kotelosta puujäämät, öljy, rasva ja muut epäpuhtaudet. Työkalua on säilytettävä kuivassa, suljetussa tilassa virtalähteestä irrotettuna.

Huomio! Säilytyksen aikana ketjun voitelujärjestelmästä voi valua pieni määrä öljyä; tämä on normaalia, ei vaikuta säiliön öljymäärään eikä ole merkki viasta.

Työkalua on säilytettävä varjoisassa, kuivassa ja riittävästi tuuletetussa tilassa kosteuden tiivistymisen estämiseksi. Säilytyspaikan on oltava sivullisten, erityisesti lasten, ulottumattomissa. Säilytyksen aikana terälevyn ja ketjun on aina oltava suojuksen suojaamina.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vaatimustenmukaisuusvakuutus 0525/YT-82836/EC/2025 (konedirektiivi, EMC, RoHS)

TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Puola

Vakuutamme täydellä vastuulla, että seuraavat tuotteet:

Akkukäyttöinen teleskooppioksa 18 V d.c.; 165 mm; 2500 ± 10 % min-1; tuotenro YT-82836, YT-82837

täyttävät seuraavien eurooppalaisten standardien / teknisten eritelmien vaatimukset:

- EN 62841-1:2015 + A11:2022
- EN ISO 11680-1:2021
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

ja täyttävät seuraavien EU-direktiivien vaatimukset:

- 2006/42/EY Koneet ja turvakomponentit
- 2014/30/EU Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC)
- 2011/65/EU Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen

Sarjanumero: koskee kaikkia vakuutuksessa mainittujen tuotteiden sarjanumeroita.

Teknisen tiedoston kokoamiseen valtuutettu henkilö: Agnieszka Rędzia, TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Puola.

Wrocław, 16.5.2025. Hallituksen varapuheenjohtaja Jan Szmidt.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus 0525/YT-82836/EC/2025 (ulkomelu, 2000/14/EY)

Vakuutamme täydellä vastuulla, että seuraavat tuotteet:

Akkukäyttöinen teleskooppioksa 18 V d.c.; 165 mm; 2500 ± 10 % min-1; tuotenro YT-82836, YT-82837

täyttävät seuraavan EU-direktiivin vaatimukset: 2000/14/EY

Sovellettu vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely: valmistajan sisäinen tuotannonvalvonta

Tyypin edustavasta laitteesta mitattu äänitehotaso: 90,13 dB(A)

Laitteen taattu äänitehotaso: 95 dB(A)

Muut sovelletut EU-direktiivit:

- 2006/42/EY Koneet ja turvalaitteet
- 2014/30/EU Sähkömagneettinen yhteensopivuus
- 2011/65/EU Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen

Wrocław, 16.5.2025. Hallituksen varapuheenjohtaja Jan Szmidt.

Yato YT-82836, YT-82837 - Batteridrivnen teleskopisk stamkvistsåg 18 V - bruksanvisning (SV)

Svensk översättning av originalbruksanvisningen (TOYA S.A., YT-82836_YT-82837_instr).
Bildhänvisningarna (I-XIV) avser bilderna i originalbruksanvisningen, som bifogas som original-PDF.

Delar

- 1 sågaggregat
- 2 sidopanel
- 3 låsratt
- 4 ratt för kedjespänning
- 5 strömbrytare
- 6 strömbrytarspärr
- 7 bakre handtag
- 8 främre handtag
- 9 svärd
- 10 kedja
- 11 kedjans drivhjul
- 12 lock till oljetanken
- 13 oljenivåindikator
- 14 spärr för längdjustering
- 15 klämma för bärselens fäste
- 16 bärsele
- 17 batteri
- 18 laddningsstation
- 19 batteriets laddningsindikator
- 20 batterispärr
- 21 svärdskydd

Symboler

Symbol / värde	Betydelse
18 V	Märkspänning
Li-Ion	Batterityp
165 mm (6,5")	Skärlängd
5 m/s	Kedjans maximala hastighet
0,06 l	Oljetankens volym
95	Buller - ljudeffektnivå LwA
!	Varning!
-	Får inte utsättas för nederbörd
-	Håll ett säkert avstånd till kraftledning
-	Läs bruksanvisningen
-	Använd huvud-, ögon- och hörselskydd
-	Använd skyddshandskar
-	Använd skyddsskor

Denna symbol anger att uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning (inklusive batterier och ackumulatorer) inte får kastas tillsammans med annat avfall. Uttjänt utrustning ska samlas in separat och lämnas till en insamlingsplats för återvinning och återanvändning, för att minska mängden avfall och användningen av naturresurser. Okontrollerade utsläpp av farliga ämnen som finns i elektrisk och elektronisk utrustning kan utgöra en risk för människors hälsa och skada miljön. Hushållen spelar en viktig roll för att bidra till återanvändning och återvinning av uttjänt utrustning. Mer information om lämpliga återvinningsmetoder får du av de lokala myndigheterna eller återförsäljaren.

Produktbeskrivning

Stamkvistsågen är en typ av kedjesåg som används för skötsel av trädkronor. Med den kan man kapa mindre grenar på ställen som inte nås med traditionella grensågar. Eftersom den arbetar betydligt tystare än ett förbränningsmotordrivet verktyg kan den användas även nära byggnader. Tack vare batteridriften kan stamkvistsågen användas på platser som inte nås med nätdrivna produkter. Korrekt, tillförlitlig och säker funktion förutsätter att produkten används på rätt sätt, därför:

Läs hela bruksanvisningen innan du börjar arbeta med verktyget och förvara den tillgänglig.

Leverantören ansvarar inte för skador eller personskador som orsakats av felaktig användning av verktyget, användning i strid med dess avsedda ändamål eller underlåtenhet att följa säkerhetsföreskrifterna och rekommendationerna i denna bruksanvisning. Felaktig användning av verktyget medför även att användaren förlorar sina rättigheter enligt garantin.

Produktens utrustning

Produkten levereras komplett, men den måste monteras före första användningen.

Med stamkvistsågen levereras: sågkedja, svärdskydd, batteri, laddningsstation och bärsele.

Obs! Produkten med katalognummer YT-82837 är inte utrustad med batteri och laddningsstation.

Tekniska data

Parameter	Enhet	Värde
Katalognummer		YT-82836, YT-82837
Märkspänning	[V]	18 DC
Kedjehastighet	[m/s]	5
Varvtal	[min-1]	2500 ± 10 %
Svärdlängd	[mm / "]	200 / 8
Skärlängd	[mm]	165
Kedjedelning	[mm]	9,525
Kedjebredd	[mm]	19
Kedjetyp		91P033
Svärdtyp		M1430833-1041TL
Drivhulets antal kuggar och delning		6 kuggar x 9,525 mm
Elektrisk skyddsklass		III
Oljetankens volym	[cm3]	60
Vikt (utan batteri, svärd och kedja)	[kg]	3,25
Ljudnivå - LpA (ljudtryck)	[dB (A)]	72,8 ± 3,0
Ljudnivå - LwA (ljudeffekt)	[dB (A)]	90,13 ± 3,0
Vibrationer (bakre/främre handtag)	[m/s2]	0,6481 ± 1,5
Batterityp		Li-Ion
Batteriets kapacitet*	[Ah]	2
Batteriets energi*	[Wh]	36
Laddningsstation*: inspänning	[V~]	220-240
Laddningsstation*: nätfrekvens	[Hz]	50 / 60
Laddningsstation*: märkeffekt	[W]	60
Laddningsstation*: utspänning	[V]	21 DC
Laddningsstation*: ström	[A]	2,4
Laddningstid**	[h]	1

* endast för modeller utrustade med batteri och laddare ** laddningstiden gäller endast batteri med den kapacitet som anges i tabellen

Det angivna bulleremissionsvärdet har uppmätts med en standardiserad provningsmetod och kan användas för att jämföra verktyg med varandra. Det angivna bulleremissionsvärdet kan användas vid en preliminär bedömning av exponeringen.

Det angivna totala vibrationsvärdet har uppmätts med en standardiserad provningsmetod och kan användas för att jämföra verktyg med varandra. Det angivna totala vibrationsvärdet kan användas vid en preliminär bedömning av exponeringen.

Obs! Vibrationsemissionen vid användning av verktyget kan avvika från det angivna värdet beroende på hur verktyget används.

Obs! Säkerhetsåtgärder för att skydda användaren ska fastställas utifrån en bedömning av exponeringen under faktiska användningsförhållanden (med hänsyn till alla delar av arbetscykeln, såsom tider då verktyget är avstängt eller går på tomgång, samt aktiveringstiden).

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg

Varning! Läs alla säkerhetsvarningar, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Om de inte följs kan det leda till elektrisk stöt, brand eller allvarlig personskada.

Spara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

Termen "elverktyg" i varningarna avser alla eldrivna verktyg, både sladdanslutna och sladdlösa.

Säkerhet på arbetsplatsen

Håll arbetsplatsen väl upplyst och ren. Oordning och dålig belysning kan orsaka olyckor.

Arbeta inte med elverktyg i explosionsfarlig miljö där det finns brandfarliga vätskor, gaser eller ångor. Elverktyg alstrar gnistor som kan antända damm eller ångor.

Låt inte barn och obehöriga vistas på arbetsplatsen. Bristande koncentration kan leda till att du förlorar kontrollen.

Elsäkerhet

Elkabelns stickpropp måste passa i vägguttaget. Stickproppen får inte modifieras på något sätt. Använd inte adaptrar med jordade elverktyg. En omodifierad stickpropp som passar i uttaget minskar risken för elektrisk stöt.

Undvik kontakt med jordade ytor såsom rör, element och kylare. Om kroppen är jordad ökar risken för elektrisk stöt.

Utsätt inte elverktyg för nederbörd eller fukt. Vatten och fukt som tränger in i elverktyget ökar risken för elektrisk stöt.

Överbelasta inte nätkabeln. Använd inte nätkabeln för att bära eller dra elverktyget eller för att dra ut stickproppen ur uttaget. Skydda nätkabeln mot värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. En skadad eller trasslig nätkabel ökar risken för elektrisk stöt.

Vid arbete utomhus ska förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. Användning av en förlängningskabel för utomhusbruk minskar risken för elektrisk stöt.

Om det inte går att undvika att använda elverktyget i fuktig miljö, använd en jordfelsbrytare (RCD) som skydd. Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

Personlig säkerhet

Var uppmärksam, koncentrera dig på det du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med elverktyget. Använd inte elverktyget när du är trött eller påverkad av alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks ouppmärksamhet under arbetet kan leda till allvarliga personskador.

Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd. Användning av personlig skyddsutrustning såsom andningsskydd, halssäkra skyddsskor, hjälm och hörselskydd minskar risken för allvarliga personskador.

Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i läget "av" innan du ansluter verktyget till strömkällan och/eller batteriet, lyfter eller flyttar det. Att bära elverktyget med fingret på strömbrytaren eller att ansluta strömmen när strömbrytaren är i läget "på" kan leda till allvarliga skador.

Ta bort alla nycklar och andra verktyg som använts för inställning innan elverktyget startas. En nyckel som lämnats kvar på en roterande del av elverktyget kan orsaka allvarliga skador.

Sträck dig inte för långt och luta dig inte för långt fram. Stå alltid stadigt och håll balansen. Det ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.

Bär lämplig klädsel. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från elverktygets rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

Om utrustningen kan anslutas till dammsugning eller dammuppsamling, se till att den är ansluten och används korrekt. Dammsugning minskar riskerna med damm.

Låt inte den erfarenhet du fått genom att ofta använda verktyget leda till slarv och att säkerhetsreglerna ignoreras. Ett slarvigt handgrepp kan orsaka allvarliga skador på en bråkdel av en sekund.

Användning och skötsel av elverktyget

Överbelasta inte elverktyget. Använd ett elverktyg som är avsett för arbetet. Rätt elverktyg utför arbetet bättre och säkrare när det används med den belastning det är konstruerat för.

Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte kan slå på och stänga av det. Ett elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farligt och måste lämnas in för reparation.

Dra ut stickproppen ur uttaget och/eller ta bort batteriet, om det är löstagbart, innan du gör inställningar, byter tillbehör eller ställer undan verktyget. Dessa förebyggande åtgärder förhindrar att elverktyget startas oavsiktligt.

Förvara verktyget utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte kan hantera elverktyget eller inte känner till dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga i händerna på utbildade användare.

Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera om rörliga delar är felinriktade eller kärvar, om delar är skadade och om det finns andra förhållanden som kan påverka elverktygets funktion. Skador måste repareras innan elverktyget används. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna verktyg.

Håll skärverktyg vassa och rena. Väl underhållna skärverktyg med vassa eggar kärvar mindre och är lättare att kontrollera under arbetet.

Använd elverktyg, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar och ta hänsyn till arbetets art och arbetsförhållandena. Användning av verktyg för andra arbeten än de är avsedda för kan leda till farliga situationer.

Handtag och greppytor ska vara torra, rena och fria från olja och fett. Håll handtag och greppytor gör det omöjligt att hantera och kontrollera verktyget säkert i farliga situationer.

Reparationer

Låt endast en auktoriserad verkstad reparera elverktyget och endast med originalreservdelar. Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert.

Ytterligare säkerhetsanvisningar

När du arbetar med stamkvistsågen ska du hålla alla kroppsdelar borta från kedjan. Kontrollera innan stamkvistsågen startas att kedjan inte är i kontakt med något. Ett ögonblicks ouppmärksamhet när stamkvistsågen används kan leda till att kläder eller kroppsdelar fastnar i sågkedjan.

Använd skyddshandskar och hörselskydd. Det rekommenderas att även skydda huvud, händer, ben och fötter. Lämpliga skyddskläder minskar risken för skador orsakade av kringflygande material eller oavsiktlig kontakt med kedjan.

Arbeta inte med stamkvistsågen när du befinner dig i ett träd. Användning av stamkvistsågen i ett träd kan leda till skada.

Ha alltid en korrekt arbetsställning och använd stamkvistsågen stående på ett stillastående, säkert och plant underlag. Ett halt eller instabilt underlag, t.ex. en stege, kan leda till att du förlorar balansen eller kontrollen över stamkvistsågen.

Se upp för att en spänd gren kan slå tillbaka när den kapas. När spänningen i träfibrerna frigörs kan grenen träffa användaren och/eller göra att kontrollen över stamkvistsågen går förlorad.

Var särskilt försiktig vid kapning av buskar och unga träd. Tunt material kan fastna i kedjan och dra stamkvistsågen mot användaren eller få användaren ur balans.

Flytta stamkvistsågen avstängd och håll den borta från kroppen. Montera alltid svärdskyddet vid transport eller förvaring av stamkvistsågen. Korrekt hantering av stamkvistsågen minskar risken för

oavsiktlig kontakt med dess rörliga delar.

Följ anvisningarna för smörjning av kedjesågen, kedjespänning och byte av tillbehör. En felaktigt spänd eller felaktigt smord kedja kan gå av och öka risken för kast mot användaren.

Handtagen ska hållas torra, rena och fria från fett och olja. Oljiga eller feta handtag är hala och leder till att kontrollen över stamkvistsågen går förlorad.

Kapa endast trä. Använd inte stamkvistsågen för arbeten som den inte är avsedd för. Exempel: kapa inte plast, betong eller andra byggmaterial som inte är av trä. Användning av stamkvistsågen för andra arbeten än den är avsedd för kan leda till farliga situationer.

Håll under arbetet stamkvistsågen i de isolerade handtagen, eftersom kedjan kan komma i kontakt med en spänningsförande ledning, för nätdrivna verktyg även den egna nätkabeln. En kedja som kommer i kontakt med en spänningsförande ledning kan göra även stamkvistsågens metalldelar spänningsförande, vilket kan ge användaren en elektrisk stöt.

Håll stamkvistsågen på tillräckligt avstånd från kraftledningar. Kontakt med en kraftledning kan orsaka elektrisk stöt, allvarliga skador eller dödsfall.

Använd personlig skyddsutrustning i form av huvud-, ögon- och hörselskydd. Använd även skyddsskor och skyddshandskar. Användning av lämplig personlig skyddsutrustning minskar risken för skador som kan uppstå under arbetet.

Orsaker till och förebyggande av kast mot användaren

Kast mot användaren kan uppstå när svärdets spets kommer i kontakt med ett föremål eller när ett kapat trästycke klämmer fast stamkvistsågen i sågskäret. I vissa fall kan svärdspetsens kontakt med ett föremål orsaka en farlig reaktion som kastar svärdet mot användaren. Om svärdets överkant kläms fast i sågskäret kan svärdet snabbt kastas mot användaren.

Var och en av dessa reaktioner kan leda till att du förlorar kontrollen över stamkvistsågen och orsaka allvarliga skador. Förlita dig inte enbart på de säkerhetsfunktioner som är inbyggda i stamkvistsågen. Användaren av stamkvistsågen bör vidta flera åtgärder för att förebygga olyckor och skador i arbetet.

Kast mot användaren är en följd av felaktig användning, felaktiga arbetsmetoder eller arbetsförhållanden och kan undvikas genom att vidta de försiktighetsåtgärder som anges nedan:

Håll ett stadigt grepp med båda händerna så att tummar och fingrar omsluter stamkvistsågens handtag, och placera kroppen och axlarna så att de kan motstå de krafter som uppstår vid kast. Om lämpliga försiktighetsåtgärder vidtas kan användaren kontrollera kastkrafterna. Låt inte stamkvistsågen röra sig fritt.

Använd endast de ersättningssvärd och -kedjor som tillverkaren anger. Felaktigt ersättningssvärd och felaktig kedja kan leda till att kedjan går av och/eller till kast.

Följ tillverkarens anvisningar för slipning och underhåll av kedjan. Om djupbegränsarnas höjd minskas kan sannolikheten för kast öka.

Stamkvistsågen får inte utsättas för nederbörd eller användas i fuktig luft. Stamkvistsågen får inte heller användas i en miljö med ökad brand- eller explosionsrisk.

Undvik under arbetet med stamkvistsågen all kontakt med jordade, ledande och oisolerade föremål, såsom rör, värmeelement eller kylare. När verktyget inte används ska det förvaras i ett torrt, stängt utrymme som är oåtkomligt för obehöriga.

Använd en kedja som är anpassad för den aktuella arbetsbelastningen. Använd inte sågkedjor avsedda för lätt arbete vid arbeten med tung belastning.

Använd alltid skyddshandskar vid byte, reparation och justering av stamkvistsågens sågkedja.

Kontrollera vid transport av stamkvistsågen att den är bortkopplad från strömkällan. En nätdriven stamkvistsåg ska kopplas bort från vägguttaget, från batteridrivna stamkvistsågar ska batteriet tas bort. Skyddet ska sättas på svärdet med sågkedjan.

Bär inte en nätdriven stamkvistsåg i nätkabeln. Dra inte ut stickproppen ur vägguttaget genom att dra i nätkabeln.

Undvik att stamkvistsågen startas oavsiktligt. Vid transport av en stamkvistsåg som är ansluten till elnätet eller till ett batteri ska du hålla fingrarna borta från strömbrytaren.

Bär alltid lämpliga, åtsittande skyddskläder.

Använd alltid stamkvistsågen med båda händerna. Säkra lösa trästycken under arbetet så att de inte kan röra sig, till exempel genom att placera dem i en sågbock. Undvik att kapa trä som ligger på marken. Undvik att bearbeta trä som inte är säkrat mot rörelse under kapningen.

Håll inte stamkvistsågen ovanför axlarna under arbetet. Arbeta inte med stamkvistsågen när du befinner dig i ett träd. Inta en sådan arbetsställning att du inte behöver sträcka ut armarna helt.

Håll kedjan ren. Kedjan måste vara slipad och smord. Det ger ett effektivare och säkrare arbete. Kedjan kan slipas hos en specialiserad verkstad. Kontrollera kedjans skick före varje användning. Om du upptäcker sprickor, avbrutna kuggar eller andra skador ska kedjan bytas mot en ny innan arbetet påbörjas.

Om du upptäcker skadade eller trasiga delar på stamkvistsågen ska du avbryta arbetet eller inte påbörja det. Skadade delar måste bytas innan arbetet påbörjas.

Stamkvistsågen ska användas enligt sitt avsedda ändamål; den är endast avsedd för kapning av trä. Se under arbetet upp för metalldelar eller stenar som kan finnas i det bearbetade träet.

Använd endast originalreservdelar. Användning av andra än originalreservdelar kan öka risken för fel och leda till personskada.

Stamkvistsågen får endast repareras av en verkstad som är auktoriserad av tillverkaren. Använd originalreservdelar. Detta minimerar risken för olyckor och skador på utrustningen.

Användning av produkten

Förberedelse av stamkvistsågen för arbete

Obs! Koppla bort stamkvistsågen från strömkällan före alla monterings- och justeringsåtgärder. Ta ut batteriet ur elverktygets batterifack!

Innan stamkvistsågen används första gången måste svärdet och sågkedjan monteras. Av säkerhetsskäl ska monteringen utföras med skyddshandskar.

Lossa låsratten så att hela sidopanelen kan tas bort.

Montera svärdet och kedjan enligt bild (II).

Kontrollera att kedjan och svärdet är monterade i rätt riktning. Formen och riktningen på kedjelänkarna som syns på verktygets utsida ska motsvara den kedjeriktning som är markerad med pilar på kåpan. Om kedjan, svärdet och kåpan har en markering för kedjans rörelseriktning ska de peka åt samma håll.

Spänn inte kedjan ännu, utan kontrollera att kedjan ligger i svärdets spår och i drivhjulets kuggar.

Montera sidopanelen och dra åt låsratten, dock så att den inte hindrar svärdets rörelse. Spänn kedjan med nyckeln. Dra åt låsratten. Kontrollera kedjespänningen. Lägg ned stamkvistsågen och lyft kedjan i dess mittdel (III). Vid kontrollen ska kedjan på det ställe där den hålls lyfta från svärdet med det mått som visas på bilden. Om kedjan är för hårt eller för löst spänd, lossa låsratten något och justera kedjespänningen på nytt. Kedjespänningen ska även kontrolleras efter var tionde arbetstimme.

Skydda det monterade svärdet och kedjan med skyddet och koppla därefter ihop stamkvistsågens två delar. Lyft klämringens spak (IV) och för in delen med strömbrytaren i delen med klämringen och svärdet. Om spärrarna på kåpan till delen med strömbrytaren syns i klämringens spår kan anslutningen låsas genom att spaken (IV) fälls ned. Kontrollera att stamkvistsågens delar inte lossnar från varandra under arbetet.

Kontrollera stamkvistsågens skick innan den ansluts till strömkällan. Om du upptäcker skador får stamkvistsågen inte anslutas till strömkällan förrän skadorna har åtgärdats.

Påfyllning av olja

Obs! Koppla bort stamkvistsågen från strömkällan före alla monterings- och justeringsåtgärder. Ett nätdrivet verktyg ska kopplas bort från vägguttaget, från batteridrivna stamkvistsågar ska batteriet tas bort.

Använd endast olja som är avsedd för ändamålet för smörjning av kedjan och stamkvistsågens mekanismer. Använd inte begagnad motorolja för smörjning. Den fyller inte sin funktion och kan skada stamkvistsågens mekanism.

Kontrollera att det finns smörjolja i tanken. Ställ stamkvistsågen på ett plant underlag för att kontrollera oljenivåindikatorn. Oljenivån får inte vara lägre än markeringen för minsta mängd. Om det inte finns

någon sådan markering, använd oljenivåindikatorns nedre kant som referens.

Stamkvistsågen får inte användas utan påfylld oljetank. Det kan skada kedjan, svärdet och stamkvistsågens mekanismer. Det rekommenderas att stamkvistsågen startas och används minst 3 meter från platsen för oljepåfyllningen. Olja ska fyllas på på avstånd från eld- och värmekällor.

Fyll på olja genom att ta av oljetankens lock och hålla olja i tanken så att oljenivån når markeringen för maximal oljenivå eller oljenivåindikatorns överkant, och skruva därefter fast locket ordentligt och tätt. Om olja spills ska resterna torkas bort noggrant innan stamkvistsågen ansluts till strömkällan.

Justeringar

Verktygets längd kan justeras när låsspaken (VI) har dragits upp; justera därefter verktygets längd och dra åt låsspaken. Verktygets längd kan justeras steglöst inom området mellan rörelsebegränsarna.

Bakom det främre handtaget finns en klämma där bärselen kan fästas; det andra fästet finns på kåpan nära strömbrytaren. Selens hake ska fästas i klämman och fästet (VII) så att spärrens lås förhindrar att verktyget oavsiktligt lossnar under arbetet.

Selen ställs in så att den vilar på ena axeln och löper snett över användarens bröst, så att verktyget kan hållas i höfthöjd (VIII).

Förberedelse av arbetsplatsen

Innan du kapar med stamkvistsågen ska arbetsplatsen förberedas så att risken för farliga situationer i samband med arbetet minimeras. Kontrollera att endast behöriga personer finns på arbetsplatsen.

Från arbetsplatsen ska det finnas god sikt; var därför försiktig när du arbetar i svår terräng, t.ex. i sluttningar.

Påbörja inte arbetet under nederbörd eller vid hög luftfuktighet, till exempel dimma.

Bär skyddskläder och personlig skyddsutrustning.

Undvik att kapa ledningar, unga träd och träbjälkar.

Tänk på att kapade grenar som faller ned kan studsas mot andra grenar eller fastna mellan andra grenar. Förbered en flyktväg ifall det finns risk för fallande grenar. Flyktvägen ska vara fri från hinder även under arbetet. Om hinder uppstår på flyktvägen under arbetet ska de tas bort innan arbetet fortsätter.

Anslutning av stamkvistsågen till strömkällan (IX)

Skjut in batteriet i batterifacket med kontakterna vända mot verktygets insida och uppåt tills batterispärrarna låser. Kontrollera att batteriet inte kan glida ut under arbetet.

Batteriet tas bort genom att trycka in båda spärrarna och därefter dra ut batteriet ur verktygets kåpa.

Start av stamkvistsågen (X)

Ta bort skyddet från svärdet och kedjan.

Grip stamkvistsågen med båda händerna: den ena handen på det främre handtaget och den andra på det bakre handtaget.

Kontrollera att svärdet och kedjan inte är i kontakt med något föremål eller någon yta.

Tryck med fingret på strömbrytarspärrens knapp på handtaget.

Tryck in strömbrytaren och håll den i detta läge. Du kan släppa spärrknappen.

Vänta innan du börjar kapa tills motorn har nått fullt varvtal och kontrollera att kedjan löper jämnt på svärdet. Om du hör misstänkta ljud eller känner vibrationer ska du omedelbart stänga av stamkvistsågen genom att släppa strömbrytaren.

Verktyget stängs av genom att släppa trycket på strömbrytaren.

När kedjan har stannat ska verktyget kopplas bort från strömkällan och underhållas.

Arbete med stamkvistsågen

Personer som ska använda stamkvistsågen för första gången bör före arbetet be en erfaren användare av stamkvistsågar om råd om arbetet och säkerheten.

Följ de grundläggande arbetarskyddsreglerna under arbetet. Ta även hänsyn till att stamkvistsågen kan kasta mot användaren. Stamkvistsågen kan kasta mot användaren när sågkedjan träffar ett motstånd.

För att minimera denna risk:

- Var uppmärksam på var svärdspetsen befinner sig vid kapning. Det är förbjudet att kapa med den övre fjärdedelen av svärdspetsen (XI). Kapa endast med kedjan som löper på svärdets undersida. För endast en redan igångsatt stamkvistsåg mot träet som ska kapas. Starta inte stamkvistsågen efter att den har placerats mot det bearbetade träet.
- Stå inte i kapningslinjen. Det minskar risken för skada om stamkvistsågen kastar (XII).
- Håll alltid i stamkvistsågen med båda händerna under arbetet.
- Se till att kedjan alltid är slipad och korrekt spänd.

Vid kapning av grenar ska de inte kapas nära stammen, utan först på ett avstånd av cirka 15 cm från stammen. Gör två skär med ett djup motsvarande 1/3 av grenens diameter cirka 8 cm från varandra: ett underifrån och ett ovanifrån. Såga därefter ett skär i grenen alldeles intill stammen till ett djup motsvarande 1/3 av grenens diameter. Avsluta genom att kapa grenen intill stammen ovanifrån. Det är förbjudet att kapa grenar genom att såga underifrån och uppåt (XIII).

Om stamkvistsågen kläms fast vid kapning av stammen får den aldrig lämnas i detta läge med motorn igång. Stäng av verktygets motor, koppla bort det från strömkällan och ta loss stamkvistsågen från stammen med hjälp av kilar.

Stamkvistsågen får inte användas för formklippning av häckar eller kapning av buskar.

Låt inte sågaggregatet, kedjan eller svärdet komma i kontakt med marken och låt inte verktyget smutsas ned av jord.

Säkerhetsanvisningar för laddning av batteriet

Obs! Kontrollera innan laddningen påbörjas att laddarens hölje, kabel och stickpropp inte är trasiga eller skadade. Det är förbjudet att använda en skadad laddningsstation och laddare! För laddning av batterierna får endast den medföljande laddningsstationen och laddaren användas. Användning av en annan laddare kan orsaka brand eller skada verktyget. Batterierna får endast laddas i ett torrt utrymme som är oåtkomligt för obehöriga, särskilt barn. Använd inte laddningsstationen och laddaren utan ständig tillsyn av en vuxen! Om du måste lämna rummet där laddningen pågår ska laddaren kopplas bort från elnätet genom att stickproppen dras ut ur vägguttaget. Om det kommer rök ur laddaren eller den avger en konstig lukt osv. ska laddarens stickpropp omedelbart dras ut ur vägguttaget!

Verktyget levereras med ett oladdat batteri, så innan arbetet påbörjas måste batteriet laddas enligt beskrivningen nedan med den medföljande laddaren och laddningsstationen. [Översättarens anmärkning: originaltexten nämner här felaktigt "borrskruvdragare".] Li-Ion-batterier har ingen så kallad minneseffekt och kan därför laddas när som helst. Det rekommenderas dock att batterierna laddas ur vid normalt arbete och därefter laddas till full kapacitet. Om detta inte är möjligt varje gång på grund av arbetets art, ska det göras åtminstone då och då. Batterierna får under inga omständigheter laddas ur genom att polerna kortsluts, eftersom det skulle orsaka bestående skador! Det är också förbjudet att kontrollera batteriernas laddning genom att kortsluta polerna för att se om det gnistrar.

Förvaring av batteriet

För att förlänga batteriets livslängd måste lämpliga förvaringsförhållanden säkerställas. Batterierna klarar cirka 500 laddnings- och urladdningscykler. Batteriet ska förvaras vid 0–30 °C och en relativ luftfuktighet på 50 %. Inför långtidsförvaring ska batteriet laddas till cirka 70 % av sin kapacitet. Vid långtidsförvaring ska batteriet laddas en gång om året. Låt inte batteriet laddas ur för mycket, eftersom det förkortar dess livslängd och kan orsaka bestående skador.

Under förvaring laddas batteriet gradvis ur på grund av läckströmmar. Självurladdningens hastighet beror på förvaringstemperaturen: ju högre temperatur, desto snabbare process. Felaktig förvaring av batterier kan medföra risk för elektrolytläckage. Vid läckage ska läckaget behandlas med ett neutraliserande medel. Om elektrolyt kommer i kontakt med ögonen ska ögonen sköljas rikligt och läkare omedelbart uppsökas. Verktyget får inte användas med ett skadat batteri.

När batteriet är helt förbrukat ska det lämnas till en särskild insamlingsplats för sådant avfall.

Transport av batterierna

Litiumjonbatterier klassas enligt lagstiftningen som farligt gods. Användaren av verktyget får transportera verktyget med batteriet eller enbart batterier på väg utan ytterligare villkor. Om transporten utförs av tredje part (till exempel försändelse med budfirma) ska bestämmelserna för transport av farligt gods följas. Kontakta en behörig person före avsändning.

Det är förbjudet att transportera skadade batterier. Under transport ska batteriet tas ut ur verktyget och de exponerade kontakterna skyddas, t.ex. med isoleringstejp. Skydda batterierna så att de inte rör sig i förpackningen under transporten. De nationella bestämmelserna för transport av farligt gods ska också följas.

Laddning av batteriet

Obs! Koppla bort laddaren från elnätet före laddning genom att dra ut stickproppen ur vägguttaget. Rengör dessutom batteriet och dess poler från smuts och damm med en mjuk, torr trasa.

Batteriet har en inbyggd laddningsindikator. När du trycker på knappen tänds lysdioderna (XIV); ju fler lysdioder som tänds, desto mer laddat är batteriet. Om lysdioderna inte tänds när knappen trycks in är batteriet urladdat.

- 1 Ta bort batteriet från verktyget.
- 2 Skjut in batteriet i laddarens batterifack (XIV).
- 3 Anslut laddaren till ett vägguttag.
- 4 När den röda lysdioden lyser pågår laddningen.
- 5 När laddningen är klar släcks den röda lysdioden och den gröna tänds, vilket anger att batteriet är fulladdat.
- 6 Dra ut laddarens stickpropp ur vägguttaget.
- 7 Ta ut batteriet ur laddningsstationen genom att trycka på batterispärrens knapp.

Obs! Om den gröna lysdioden lyser när laddaren är ansluten till elnätet är batteriet fulladdat. I så fall startar laddaren inte laddningen.

Underhåll och förvaring av produkten

Obs! Koppla bort stamkvistsågen från strömkällan innan någon av de åtgärder som beskrivs nedan påbörjas. Ett nätdrivet verktyg ska kopplas bort från vägguttaget, från batteridrivna verktyg ska batteriet tas bort.

Kontrollera verktygets skick efter varje användning, med särskild uppmärksamhet på att ventilationsöppningarna är fria. Kontrollera att alla delar av verktyget är korrekt inriktade. Dra åt lösa förbindningar. Kontrollera kedjans spänning och skick. Om du upptäcker skador på kedjan ska den bytas mot en ny. Det är förbjudet att använda stamkvistsågen med en skadad kedja!

En för löst spänd kedja kan hoppa av svärdet, vilket kan skada användaren. Kedjan måste också vara korrekt slipad; eftersom slipning kräver erfarenhet och verktyg rekommenderas att kedjan slipas hos en specialiserad verkstad. Fyll på olja i tanken vid behov. Rengör verktygets kåpa med en mjuk, torr trasa. Avlägsna trärester, olja, fett och annan smuts från kåpan. Verktyget ska förvaras i ett torrt, stängt utrymme, bortkopplat från strömkällan.

Obs! Under förvaring kan en liten mängd olja läcka ut från kedjans smörjsystem; detta är normalt, påverkar inte oljenivån i tanken och är inte ett tecken på fel.

Verktyget ska förvaras på en skuggig, torr och tillräckligt ventilerad plats för att förhindra kondens. Platsen ska vara oåtkomlig för obehöriga, särskilt barn. Under förvaring ska svärdet och kedjan alltid vara skyddade av skyddet.

EU-försäkran om överensstämmelse

Försäkran om överensstämmelse 0525/YT-82836/EC/2025 (maskindirektivet, EMC, RoHS)

TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen

Vi försäkrar under fullt ansvar att följande produkter:

Batteridrivna teleskopisk stamkvistsåg 18 V d.c.; 165 mm; 2500 ± 10 % min-1; artikelnr YT-82836, YT-82837

uppfyller kraven i följande europeiska standarder / tekniska specifikationer:

- EN 62841-1:2015 + A11:2022
- EN ISO 11680-1:2021
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

och uppfyller kraven i följande EU-direktiv:

- 2006/42/EG Maskiner och säkerhetskomponenter
- 2014/30/EU Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)
- 2011/65/EU Begränsning av användning av vissa farliga ämnen

Serienummer: gäller alla serienummer för de produkter som anges i försäkran.

Person som är behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen: Agnieszka Rędziak, TOYA S.A.,
ul. Softysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen.

Wrocław, 2025-05-16. Vice styrelseordförande Jan Szmidt.

Försäkran om överensstämmelse 0525/YT-82836/EC/2025 (bullen utomhus, 2000/14/EG)

Vi försäkrar under fullt ansvar att följande produkter:

Batteridrivna teleskopiska stamkvistsåg 18 V d.c.; 165 mm; 2500 ± 10 % min-1; artikelnr YT-82836, YT-82837

uppfyller kraven i följande EU-direktiv: 2000/14/EG

Tillämpat förfarande för bedömning av överensstämmelse: tillverkarens interna tillverkningskontroll

Uppmätt ljudeffektnivå för en för typen representativ utrustning: 90,13 dB(A)

Garanterad ljudeffektnivå för utrustningen: 95 dB(A)

Övriga tillämpade EU-direktiv:

- 2006/42/EG Maskiner och säkerhetsanordningar
- 2014/30/EU Elektromagnetisk kompatibilitet
- 2011/65/EU Begränsning av användning av vissa farliga ämnen

Wrocław, 2025-05-16. Vice styrelseordförande Jan Szmidt.